

# Information

# Power Parts

**78001095000**

06. 2007

3.211.287



*KTM Sportmotorcycle AG  
Stallhofnerstraße 3  
A-5230 Mattighofen  
[www.ktm.com](http://www.ktm.com)*

***KTM*** **POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

**KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS.** Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine KTM Fachwerkstätte. Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

**KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT.** Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified KTM dealer.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

**KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO.** Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata KTM.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

**LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.**

Il convient de respecter les instructions de montage.

Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent KTM.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

**NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.**

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado KTM.

Gracias.



### Lieferumfang

2x Neoprengabelschutz 78001095000  
2x Kabelbinder

### Vorarbeiten

Vorderrad und Gabel, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, ausbauen. Staubkappe (1) demontieren und nach oben wegziehen.

### Scope of supply

2x Neoprene fork protector 78001095000  
2x Cable ties

### Preliminary work

Remove the front wheel and fork as described in the Owner's Manual. Dismount the dust cap (1) and slide it up and off the fork.

### Volume della fornitura

N. 2 copriforcella in neoprene 78001095000  
N. 2 fascette serracavi

### Operazioni preliminari

Smontare la ruota anteriore e la forcella, come descritto nel manuale d'uso. Smontare il cappuccio antipolvere (1) e tirare verso l'alto.

### Kit de livraison

2 protections de fourche en néoprène 78001095000  
2 colliers

### Préparation

Déposer la roue avant et la fourche comme cela est indiqué dans le manuel d'utilisation. Enlever le cache-poussière (1) et le repousser vers le haut.

### Volumen de suministro

2 protecciones de la horquilla de neopreno 78001095000  
2 sujetadores de cables

### Trabajos preliminares

Desmontar la rueda anterior y la horquilla tal y como está descrito en el manual de instrucciones. Desmontar el capuchón antipolvo (1) y retirarlo hacia arriba.



## Montage

Neoprene von oben aufschieben und wie im Bild gezeigt positionieren und mit Kabelbindern sichern. Darauf achten, dass der Verschluss des Kabelbinders (2) nach vorne zeigt. Dadurch wird verhindert, dass der Kabelbinder am Gabelschutz streift und dadurch gelockert wird. Kabelband-Überstand abschneiden. Gabel, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, montieren. Beachten Sie die Anzugsdrehmomente laut Drehmomentliste in der Bedienungsanleitung.

## Mounting

Slide the neoprene on the fork from above, position as illustrated and fasten with cable ties. Make sure the cable tie closure (2) points towards the front. This will keep the cable tie from touching the fork protector and becoming loose. Cut off any protruding cable tie ends. Mount the fork as described in the Owner's Manual. Tighten according to the torque list provided in the Owner's Manual.

## Montaggio

Applicare il neoprene dall'alto, posizionare e fissare con le fascette serracavi come illustrato in figura. Accertarsi che la chiusura della fascetta serracavi (2) sia rivolta in avanti. In tal modo si impedisce che la fascetta serracavi sfregi sul copriforcella e di conseguenza si allenti. Tagliare la parte sporgente delle fascette. Montare la forcella come descritto nel manuale d'uso. Rispettare le coppie di serraggio specificate nell'elenco riportato nel manuale d'uso.

## Montage

Enfiler la protection néoprène par le haut, la positionner comme cela est indiqué sur l'illustration et la fixer avec des colliers. Faire attention à ce que la fermeture du collier (2) soit vers l'avant. Cela évite que le collier frotte et se détache. Couper le morceau qui dépasse. Remonter la fourche comme cela est indiqué dans le manuel d'utilisation. Serrer aux couples prescrits dans le tableau se trouvant dans le manuel.

## Montaje

Empujar el neopreno desde arriba, posicionarlo tal y como está indicado en la fotografía y asegurarlo con sujetadores de cables. Tener cuidado de que el cierre del sujetador de cables (2) indique hacia el frente. Así se evita que el sujetador de cables roce la protección de la horquilla y se afloje con ello. Cortar el exceso de la abrazadera del cable. Montar la horquilla tal y como está descrito en el manual de instrucciones. Atienda los pares de apriete según la lista de pares de apriete en el manual de instrucciones.